

สรุปผลการวิจัยและขอเสนอแนะ

วัตถุประสงค์ของการวิจัย

การวิจัยครั้งนี้มีจุดมุ่งหมายที่จะศึกษาความถี่ของศัพท์ที่ใช้ในหนังสืออ่านภาษาอังกฤษ ระดับมัธยมศึกษาตอนปลายที่กระทรวงศึกษาธิการกำหนดให้เลือกเรียนทั้งที่เป็นหนังสือในชั้น และนอกชั้นจำนวน 15 เล่ม และคัดเลือกศัพท์ที่มีความถี่ในการใช้สูงในหนังสือแต่ละเล่ม เพื่อให้ครูอาจารย์ภาษาอังกฤษที่สอนในระดับนี้ได้ใช้สอนนักเรียน และมีจุดประสงค์ที่จะ คัดเลือกศัพท์สำหรับนักเรียนระดับมัธยมศึกษาตอนปลายด้วย

วิธีดำเนินงาน

ผู้วิจัยได้แบ่งวิธีดำเนินงานออกเป็นขั้น ๆ ดังนี้

1. กำหนดศัพท์ที่ไม่ต้องนำมานับเพื่อหาความถี่ คือศัพท์ระดับประถมศึกษาตอนปลาย และมัธยมศึกษาตอนต้นจำนวนทั้งหมด 1,723 คำ
2. กำหนดหลักเกณฑ์ในการนับอย่างละเอียด
3. คัดเลือกศัพท์ที่มีความถี่ตั้งแต่ 3 ครั้งขึ้นไปในหนังสือแต่ละเล่ม แล้วเสนอศัพท์เหล่านี้ตามลำดับตัวอักษร พร้อมทั้งบอกความถี่ของแต่ละคำให้ด้วย
4. นำศัพท์ที่คัดเลือกเอาไว้แล้วไปตรวจดูกับคำศัพท์ในหนังสือ A General Service List of English Words ของ Michael West คำไหนที่มีในหนังสือของ Michael West ถือเป็น Active Vocabulary นอกนั้นถือเป็น Passive Vocabulary
5. นำศัพท์ของหนังสือทุกเล่มเรียงกันตามลำดับตัวอักษร แล้วคัดเลือกศัพท์ที่มีความถี่รวมตั้งแต่ 6 ครั้งขึ้นไป ได้ 1,030 คำ นำเสนอตามลำดับตัวอักษร และถือว่าศัพท์เหล่านี้เป็นศัพท์ที่นักเรียนระดับมัธยมศึกษาตอนปลายควรรู้ เพราะมีใช้ซ้ำกันในหนังสือหลายเล่ม และส่วนใหญ่มีอยู่ในหนังสือของ Michael West

สรุปผลการวิจัย

ผลของการวิจัยเป็นดังนี้ คือ

ก. จำนวนคำศัพท์ที่มีความถี่ตั้งแต่ 3 ครั้งขึ้นไปของหนังสือแต่ละเล่มดังนี้ คือ

1. Gandhiji	216	คำ
2. Seven Inventors	214	คำ
3. A Tale of Two Cities	426	คำ
4. The Stories of Shakespeare's Plays	128	คำ
5. A Pair of Spectacles	48	คำ
6. Rebecca	186	คำ
7. Six Physiologists	231	คำ
8. Vanity Fair	417	คำ
9. Little Women	102	คำ
10. Oliver Twist	146	คำ
11. Who Did It First ?	74	คำ
12. Lorna Doone	121	คำ
13. The Prisoner of Zenda	173	คำ
14. The Murder of Roger Ackroyd	145	คำ
15. Jane Eyre	402	คำ
	รวม	3,029 คำ

ข. คำศัพท์ที่นักเรียนชั้นมัธยมศึกษาตอนปลายควรรู้อาจมีจำนวน 1,030 คำ

อภิปรายผล

จากการคัดเลือกคำศัพท์ในหนังสืออ่านทั้ง 15 เล่ม และเปรียบเทียบจำนวนคำที่มีความถี่ตั้งแต่ 3 ครั้งขึ้นไปกับจำนวนคำศัพท์รวมในหนังสือแต่ละเล่มโดยไม่คิดคำซ้ำดังตารางที่ 3 นั้น ทำให้เห็นการกระจายของคำศัพท์ได้อย่างชัดเจน หนังสือเล่มใดที่มีเปอร์เซ็นต์ของศัพท์ที่มีความถี่ตั้งแต่ 3 ครั้งขึ้นไปน้อย หนังสือเล่มนั้นก็จะมีการกระจาย

กระจายของคำศัพท์มาก นั่นคือจะมีศัพท์ที่มีความถี่ 1 - 2 ครั้ง เป็นจำนวนมาก ซึ่งจะทำให้เกิดความยากลำบากในการสอน หนังสือเล่มใดที่มีเปอร์เซ็นต์ของศัพท์ที่มีความถี่ตั้งแต่ 3 ครั้งขึ้นไปมาก หนังสือเล่มนั้นจะมีการกระจายของศัพท์น้อย นั่นคือมีศัพท์ที่มีความถี่ 1 - 2 ครั้งน้อย ทำให้สอนได้สะดวก แต่ทั้งนี้ต้องคำนึงถึงความมากมายของเนื้อหาด้วย

ควยวิธีนี้ทำให้ทราบว่า หนังสือที่มีการกระจายของศัพท์มาก และมีเนื้อหา มาก ซึ่งจะสอนได้ยาก คือ

1. Seven Inventors
2. Jane Eyre
3. A Tale of Two Cities

หนังสือที่มีการกระจายของศัพท์น้อย และมีเนื้อหาไม่มากนัก ซึ่งจะสอนได้ง่าย คือ

1. Who Did It First ?
2. The Stories of Shakespeare's Plays
3. The Murder of Roger Ackroyd

จากตารางที่ 4 เปรียบเทียบคำศัพท์ที่เป็น Active Vocabulary และ Passive Vocabulary (ดูจากอัตราส่วน A : P ซึ่งคิดเทียบเป็นร้อยละ เพื่อจะได้เปรียบเทียบกันให้เห็นได้ชัด หนังสือเล่มใดที่มีเปอร์เซ็นต์ของ Active Vocabulary สูง หนังสือเล่มนั้นจะมีคำศัพท์ที่เป็นประโยชน์ในการติดต่อกับเจ้าของภาษามาก หนังสือเล่มใดที่มีเปอร์เซ็นต์ของ Active Vocabulary ต่ำ หนังสือเล่มนั้นก็จะมีศัพท์ที่เป็นประโยชน์ในการติดต่อกับเจ้าของภาษาน้อย ควยวิธีนี้พบว่าหนังสือที่มีศัพท์ซึ่งเป็นประโยชน์ในการติดต่อกับเจ้าของภาษามาก คือ

1. Little Women
2. Rebecca
3. The Stories of Shakespeare's Plays

4. Oliver Twist

5. The Prisoner of Zenda

หนังสือที่มีคำศัพท์ซึ่งเป็นประโยชน์ในการติดต่อกับเจ้าของภาษาบ่อย คือ

1. Six Physicists

2. A Tale of Two Cities

3. A Pair of Spectacles

4. Who Did It First ?

5. Jane Eyre

ขอเสนอแนะ

จากผลการวิจัยครั้งนี้ ผู้วิจัยขอเสนอแนะดังนี้คือ

ก. ขอเสนอแนะสำหรับครูผู้เลือกใช้หนังสือทั้ง 15 เล่มนี้

1. เนื่องจากนักเรียนแผนกวิทยาศาสตร์จะต้องเลือกเรียนหนังสือทั้งในชั้นและนอกชั้นจำนวน 4 เล่ม แผนกศิลป์จะต้องเลือกเรียน 5 - 6 เล่ม จากการวิจัยพบว่าหนังสือแต่ละเล่มมีคำศัพท์ซ้ำกันมาก ดังนั้นครูผู้สอนนักเรียนกลุ่มเดียวกันควรจะช่วยกันตรวจดูคำศัพท์ที่ผู้วิจัยคัดเลือกไว้แล้วจากตารางในบทที่ 4 ว่ามีศัพท์คำใดซ้ำกันบ้าง แล้วแบ่งหน้าที่กันสอนเพื่อว่าจะได้ไม่ต้องสอนซ้ำ ผู้ที่ไม่ได้อสอนคำนั้น ๆ ถ้าพบศัพท์ในเล่มที่ตนสอน ก็อาจจะทบทวนหรือย้ำเท่านั้น

2. ครูที่สอน writing เมื่อทราบแล้วว่านักเรียนคนเรียนหนังสือเล่มใดก็ควรจากรายการคำศัพท์ที่มีความถี่สูงจากตารางในบทที่ 4 ของวิทยานิพนธ์ฉบับนี้ประกอบควยเพื่อจะได้ดึงศัพท์ที่มีอยู่ในหนังสือเล่มนั้นไปฝึกให้นักเรียนเขียนประโยคหรือเรียงความเป็นการย้ำให้นักเรียนมีความรู้แน่นแฟ้นยิ่งขึ้น

3. จากการวิจัยพบว่า คำที่ใช้ในหนังสือมักจะเป็นคำที่เกี่ยวข้องกัน หรือมีรากอันเดียวกันเป็นจำนวนมาก เพราะฉะนั้นเมื่อครูสอนศัพท์คำใดที่เกี่ยวข้องกับคำอื่น หลังจากทีครูสอนศัพท์ที่ต้องการเสร็จแล้ว ครูควรเขียนศัพท์ที่เกี่ยวข้องกันและมีความถี่ในการใช้สูงนั้นลงบนกระดานคำด้วยโดยไม่ต้องอธิบาย เช่นครูต้องการสอนคำว่า scorn เมื่อสอน

เสร็จแล้วครูควรเขียนคำ scornful (adj.) scornfully (adv.) หรือสอน
คำว่า permit ครูก็ควรเขียนคำ permission (n.) ลงบนกระดานคำด้วยเพื่อให้
นักเรียนเกิดความเคยชิน มองเห็นความสัมพันธ์ของรูปคำและความหมายของคำด้วย

4. เมื่อครูสอนหมดเล่ม ครูอาจพิมพ์รายการคำศัพท์ที่มีความดีสูงของหนังสือ
เล่มที่นักเรียนเรียนจากวิทยานิพนธ์ฉบับนี้ ให้นักเรียนตรวจสอบตนเองว่ามีความรู้ในศัพท์
นั้น ๆ แล้วหรือยัง

5. เมื่อจะวัดผลนักเรียนในด้านคำศัพท์ ครูควรวัดเฉพาะศัพท์ที่มีความดีสูง
ที่ผู้วิจัยคัดเลือกเอาไว้แล้ว ไม่ควรวัดศัพท์ที่มีความดีต่ำ เว้นไว้แต่คำศัพท์นั้น ๆ จะจำเป็น
สำหรับเนื้อเรื่องจริง ๆ

6. สำหรับหนังสือที่กระทรวงศึกษาธิการกำหนดให้เป็นหนังสืออ่านนอกชั้นนั้น
ครูจะต้องแนะนำให้นักเรียนอ่าน ครูอาจพิมพ์รายการคำศัพท์ที่มีความดีสูงของหนังสือเล่มนั้น ๆ
จากวิทยานิพนธ์ฉบับนี้ประกอบคำแนะนำด้วย เพื่อว่านักเรียนจะใคร่รู้ว่ามีศัพท์คำใดบ้างที่ตน
จะต้องค้นหาจากพจนานุกรม เพราะการที่นักเรียนไม่รู้ศัพท์แล้วเปิดพจนานุกรมทุกคำนั้น
จะทำให้เด็กเกิดความเบื่อหน่าย ท้อถอย หมกกำลังใจ

7. ถ้ามีเวลาเหลือควรเลือกศัพท์ที่นักเรียนระดับมัธยมศึกษาตอนปลายควรรู
มาสอนนักเรียนเท่าที่เห็นว่าจำเป็นและจะเป็นประโยชน์ในการเรียนในชั้นสูงต่อไป

ข. ข้อเสนอแนะสำหรับกระทรวงศึกษาธิการ

เมื่อพิจารณาจำนวนคำศัพท์และเนื้อหาของหนังสือทั้ง 15 เล่มแล้ว ผู้วิจัย
เห็นว่ากระทรวงศึกษาธิการ น่าจะกำหนดหนังสือ Jane Eyre ให้เป็นหนังสือเรียนในชั้น
เพราะ Jane Eyre มีจำนวนคำศัพท์มาก และเนื้อหายาว

ค. ข้อเสนอแนะสำหรับนักเรียนที่ใช้หนังสือ 15 เล่มนี้

นักเรียนควรจะดูรายการคำศัพท์ที่มีความดีสูงของหนังสือเล่มที่ตนเรียนจาก
วิทยานิพนธ์ฉบับนี้ประกอบการเรียน และเมื่อเรียนจบแล้วนักเรียนควรทดสอบตนเองว่ามี
ความรู้ในศัพท์สำคัญ ๆ ของหนังสือเล่มนั้น ๆ หรือไม่ นอกจากนั้นควรศึกษาคูคำศัพท์ที่
นักเรียนระดับมัธยมศึกษาตอนปลายควรรู เพื่อประโยชน์ในการศึกษาชั้นสูงต่อไป

ง. ขอเสนอแนะสำหรับผู้ที่จะทำการวิจัยต่อไป

ผู้ที่จะทำการวิจัยต่อไป ควรจะวิเคราะห์หนังสือเรียนทั้ง 15 เล่มนี้ในด้าน
จำนวน และโครงสร้างที่ใช่